

5. März 2013

**KUNST  
FEST  
SPIELE  
HERREN  
HAUSEN**

Barbara Krüger  
Kommunikation

Escherstr. 22  
30159 Hannover

T +49 (0) 511 390 802 50  
F +49 (0) 511 390 802 55  
M +49 (0) 172 51 66 398  
info@barbarakrueger.de

www.kunstfestspiele.de.

## Presseinformation

21.6. FR 20:00 ORANGERIE

22.6. SA 20:00 ORANGERIE

### **HEINER GOEBBELS: WHEN THE MOUNTAIN CHANGED ITS CLOTHING** VOCAL THEATRE CARMINA SLOVENICA

*Bereits in den vergangenen Jahren sorgte Heiner Goebbels für Höhepunkte in Herrenhausen. Im Herbst 2012 wurde seine Arbeit mit dem Vocal Theatre Carmina Slovenica bei der Ruhrtriennale umjubelt: 40 Mädchen und junge Frauen in einer atemberaubenden Choreographie der Körper und der Stimmen. Jetzt kommen sie zu den KunstFestSpielen, die das Stück mitproduzierten.*

„When the mountain changed its clothing“ thematisiert vor allem den Umbruch, in dem sich die 40 Mädchen der Carmina Slovenica im Alter von 10 bis 20 Jahren aus Maribor, Slowenien, befinden. Sie konfrontieren uns mit Geschichten und Fragen zum Abschied von ihrer Kindheit. Das Alte ist nicht mehr, das Neue noch nicht greifbar. An dieser Schwelle finden sie sich zusammen zu scheinbar harmlosen Spielen, Versen, Gesängen und schaffen poetische, bedrohliche Bilder. Im Wechselspiel zwischen Souveränität und Repression bewegen sich die jungen Sängerinnen durch den Zyklus der Jahreszeiten und balancieren die Machtverhältnisse stetig neu aus - untereinander und vor allem zwischen Publikum und Bühne.

„Wovon träumen die jungen Mädchen?“ – „Vom Messer und vom Blut.“

Mit diesem Dialog des französischen Autors Alain Robbe-Grillet endete 1995 ein frühes Musiktheaterstück von Heiner Goebbels, „Die Wiederholung“. Zugleich ist es der Startpunkt für seine neueste Musiktheaterproduktion. Gemeinsam mit den Sängerinnen und seinem künstlerischen Team entwickelt Heiner Goebbels ein Szenario, in dem die Mädchen ständig zwischen einem Klischee kindlicher Unschuld und Unberechenbarkeit schwanken. Nicht zuletzt entstehen diese spannungsgeladenen Bilder aus der unglaublichen Energie der jungen Protagonistinnen, und sie reflektieren auch die rapiden politischen und sozialen Veränderungen der Region, aus der sie und die musikalische Kultur ihres Chores stammen.

Unter der künstlerischen Leitung der Dirigentin Karmina Šilec hat sich das Vocal Theatre Carmina Slovenica zu einem international gefragten Klangkörper der Region entwickelt. Mit seinem großen Repertoire von mittelalterlicher über folkloristische bis hin zu zeitgenössischer Musik ist er mit seinen Konzerten weltweit zu Gast. Vocal Theatre Carmina Slovenica beeindruckt sowohl mit der großen musikalischen und choreografischen Präzision als auch mit dem selbstbewussten Auftreten der jungen Sängerinnen. Die Musik zu „When the mountain changed its clothing“ stellt dabei Chormusik aus dem Repertoire von Carmina Slovenica neben Partisanengesängen aus der Tito-Zeit und Popmusik.

MUSIKTHEATER

Preisgruppe B



Die KunstFestSpiele sind eine Veranstaltung der Landeshauptstadt Hannover, Kulturdezernat  
Partner: VHV Versicherungen, HANNOVERSCHE, Niedersächsische Sparkassenstiftung,  
NORD/LB, Sparkasse Hannover und die VGH



Vocal Theatre Carmina Slovenica  
*Konzept, Regie und Musik* Heiner Goebbels  
*Künstlerische Leitung Vocal Theatre Camina Slovenica* Karmina Šilec

*Bühne und Licht* Klaus Grünberg  
*Kostüme* Florence von Gerkan  
*Dramaturgie* Matthias Mohr  
*Sounddesign* Willi Bopp  
*Choreografie* Florian Bilbao

Mehrsprachig mit deutschen Übertiteln  
Dauer: 80 Min. / keine Pause

Eine Produktion der Ruhrtriennale in Koproduktion mit KunstFestSpiele Herrenhausen, Steirischer Herbst (AT), Maribor Theatre Festival (SI), Festival Borovnikovo srečanje im Rahmen von Maribor 2012 European Capital of Culture (SI), Festival D'Automne, Paris (FR), Grand Theatre, Luxemburg (LU), Holland Festival, Amsterdam (NL) und Kunstenfestivaldesarts, Brüssel (BE).

Zum vierten Mal starten die KunstFestSpiele Herrenhausen als europaweit einzigartiges Festival mit der Verbindung unterschiedlicher Genres zu neuen künstlerischen Formen in der barocken Gartenanlage der Herrenhäuser Gärten.

Zwischen dem 1. und 22. Juni 2013 versammelt Intendantin Elisabeth Schweeger zum Sommeranfang mit Konzerten, Musiktheater, Gesprächen und Installationen internationale Künstler und Ensembles unter dem Festivalmotto HEIMAT UTOPIE.

Vorverkauf online über CTS/ Eventim oder telefonisch unter 0511 -168 499 94.

PRESSEKONTAKT Barbara Krüger Kommunikation | Escherstr. 22 | 30159 Hannover  
Tel. (0511) 390 802 -50/ -51 | Fax (0511) 390 802 -33 | Mail [info@barbarakrueger.de](mailto:info@barbarakrueger.de)